

System analizy i oceny współpracy, SUS

Działania rehabilitacyjne, w których bierzesz udział, prowadzone są we współpracy między Kasą Ubezpieczeń Społecznych [*Försäkringskassan*], Urzędem Pośrednictwa Pracy [*Arbetsförmedlingen*], gminą oraz/lub wojewódzkim samorządem terytorialnym [*landstinget*]. W celu analizy i oceny tych działań - oraz im podobnych - jesteśmy w potrzebie gromadzenia w komputerowej bazie danych informacji o ich uczestnikach. Baza ta nosi nazwę *System analizy i oceny współpracy (SUS)*. Administruje nią Kasa Ubezpieczeń Społecznych i stanowi ona część komputerowej bazy danych dla ubezpieczeń społecznych.

Potrzebne są nam informacje dotyczące przede wszystkim sposobów utrzymania się oraz rodzajów pracy wykonywanej przed i po działaniach rehabilitacyjnych, a także inne informacje o Tobie i Twoim udziale w podejmowanych inicjatywach, konieczne do ich analizy i oceny. Dostęp do danych osobowych we wspomnianym systemie będą miały tylko osoby odpowiedzialne za działania rehabilitacyjne oraz pracownicy Kasy Ubezpieczeń Społecznych zajmujący się analizą pracy urzędu i statystyką.

Gromadzone informacje objęte są tajemnicą służbową zarówno we wspomnianych urzędach, jak i w systemie SUS. Przekazywanie ich między urzędami wymaga więc Twojej zgody. Twoja zgoda jest również potrzebna, by oprócz Kasy Ubezpieczeń Społecznych także Urząd Pośrednictwa Pracy, gminy i wojewódzkie samorzady terytorialne miały bezpośredni dostęp do informacji w SUS i mogły przetwarzać je elektronicznie. Udzieloną zgodę możesz w każdej chwili odwołać.

Za przetwarzanie danych odpowiedzialna jest Kasa Ubezpieczeń Społecznych

Kasa Ubezpieczeń Społecznych odpowiedzialna jest za przetwarzanie danych osobowych w systemie. Masz prawo zażądać wyciągu z rejestru zawierającego informacje o Tobie. Masz także prawo żądać sprostowania nieprawidłowych danych osobowych. W tym celu skontaktuj się z Kasą Ubezpieczeń Społecznych.

Zgoda

Zapoznałem/zapoznałam się z informacjami w niniejszym dokumencie i wyrażam zgodę na to, by zainteresowane urzędy miały bezpośredni dostęp do dotyczących mnie informacji znajdujących się w SUS, mogły je przetwarzać i wymieniać się nimi. Niniejsza zgoda dotyczy tych informacji, które zostały udzielone w ramach współpracy i obowiązuje przez okres wymagany do dokonania analizy i oceny form współpracy.

SUS System för Uppföljning av Samverkan

Rehabiliteringsinsatsen som du deltar i sker i samverkan mellan Försäkringskassan, Arbetsförmedlingen, kommunen och/eller landstinget. För att vi ska kunna följa upp och utvärdera den här insatsen och andra av samma slag behöver vi spara uppgifter om deltagarna i en databas. Databasen heter System för uppföljning av samverkan (SUS). Den administreras av Försäkringskassan och är en del av socialförsäkringsdatabasen.

De uppgifter som vi behöver ha är framför allt uppgifter om hur du försörjer dig och hur du arbetar före och efter insatsen men även övriga uppgifter om dig och ditt deltagande i insatsen

som är nödvändiga för uppföljning och utvärdering av insatsen. Bara de personer som är ansvariga för insatsen som du deltar i samt de personer på Försäkringskassan som arbetar med verksamhetsanalys och statistik kommer att ha tillgång till dina personuppgifter i systemet

Uppgifterna som samlas in omfattas av sekretess hos de berörda myndigheterna och även i SUS. Det betyder att ditt samtycke behövs för att uppgifter om dig ska kunna lämnas mellan myndigheterna. Ditt samtycke behövs också för att förutom Försäkringskassan även Arbetsförmedlingen, kommuner och landsting ska kunna ha direkt tillgång till uppgifterna i SUS och behandla dessa elektroniskt. Du kan när som helst återkalla ditt samtycke.

Försäkringskassan ansvarar för behandlingen

Försäkringskassan ansvarar för hanteringen av personuppgifter i systemet. Du har rätt att begära ett registerutdrag med den information som behandlas om dig. Du har även rätt att begära att personuppgifter rättas. Kontakta i så fall Försäkringskassan.

Samtycke

Jag har tagit del av uppgifterna i dokumentet och samtycker till att de berörda myndigheterna får ha direkt tillgång till, behandla och utbyta uppgifter om mig i SUS. Samtycket avser de uppgifter som lämnats inom ramen för samverkan och gäller under den tid som behövs för att följa upp samverkansformerna.

Personnummer / Numer identyfikacyjny

Underskrift / Podpis

Ort och datum / Miejsowość i data

Namnförtydligande / Wyszczególnienie nazwiska